

dant le trait fin du poète italien par des expressions qui ne servaient qu'à l'aiguiser davantage et préludant ainsi avec la pléiade des écrivains de son temps, à la formation de cette belle langue française si nette et si spirituelle. Dans un second ouvrage intitulé *Faits et conquêtes d'Alexandre*, que Claude Vitard traduisit d'un historien grec, Arrien, le seigneur de Rozoy, au dire de M. de Vertus, n'est plus un simple traducteur ; c'est par les difficultés qu'il surmonta dans cette traduction ; par les qualités solides de son œuvre, et les encouragements qu'il donna par son exemple aux générations d'alors, le père de la littérature grecque dans nos contrées.

Tel est le personnage dont M. de Vertus sut par ses recherches enrichir l'histoire de notre pays ; aussi la Société remercie-t-elle l'auteur de ce Mémoire de l'intérêt qu'il a jeté sur la séance du 6 septembre, et conçoit-elle l'espoir que l'exemple de ce travail persévérant et souvent récompensé ne sera pas sans influence et sans fruit pour ses membres.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée.

SÉANCE DU 4 OCTOBRE 1866

PRÉSIDENCE DE M. HACHETTE.

La Société historique et archéologique de Château-Thierry s'est réunie le jeudi 4 octobre, dans la salle ordinaire de ses séances.

Étaient présents à la réunion : M. Hachette, président, M. Marsaux, vice-président, MM. le vicomte de Rougé, Barbey, Proulle, Mayeux, Périn, Renaud, Buirette, membres titulaires, et M. le Dr Germain, membre correspondant.

La séance s'ouvre par la lecture du procès-verbal de la réunion de septembre ; le procès-verbal est adopté.

M. le président fait ensuite part à la Société des publications

qu'il a reçues dans le courant de septembre des Sociétés savantes de France, publications dont voici la liste, d'après leur ordre de réception :

1^o *La Revue des Sociétés savantes des départements*, tome III, 1866;

2^o *La Revue africaine*, dernier n^o de juillet 1866;

3^o *Les Mémoires d'histoire naturelle de la Société éduenne*;

4^o *Les Annales de la Société éduenne* 1862 à 1864;

5^o *Le Bulletin de la Société des sciences historiques et naturelles de Semur*;

6^o *Le Bulletin de la Société polymathique du Morbihan*;

7^o *Le Bulletin des sciences historiques et naturelles de l'Yonne*;

8^o *Le Bulletin de la Société académique de l'arrondissement de Boulogne-sur-Mer*, se composant de sept fascicules;

9^o *Le Bulletin de la Société scientifique et littéraire des Pyrénées-Orientales*.

A la suite de ces communications, M. Barbey lit un Rapport sur la trouvaille d'un bronze antique faite à Brasles, en juillet dernier, au lieu dit le Savart Galand.

M. Barbey commence son Mémoire par la description exacte et détaillée de cet objet d'art, qui représenterait, selon lui, la tête d'un onagre ou âne sauvage. Ce bronze, d'après l'auteur du Rapport, serait d'une origine toute romaine; la perfection du travail, les vestiges de constructions romaines mis à découvert sur le lieu où fut trouvé ce bronze, la tradition du pays qui fixe sur les hauteurs de Brasles voisines de Verdilly, l'emplacement d'une villa romaine; tout, jusqu'à la nature de l'animal qui, originaire des contrées de l'Asie, ne devait être connu que des Romains qui s'en servaient dans leurs jeux publics, vient à l'appui de l'assertion de M. Barbey. M. Barbey s'occupe ensuite d'établir la destination primitive que l'artiste aurait donnée à son œuvre; d'après son sentiment, ce bronze

n'aurait pas fait partie d'un bas-relief servant de décoration à la statue du dieu Silène, mais ce serait simplement une des pièces qui étaient destinées à servir d'ornement aux meubles des anciens, à leurs lits, à leurs commodes ou à leurs vases. La Société a écouté avec un vif intérêt la lecture du travail de M. Barbey, et l'en a sincèrement félicité.

M. Barbey rend compte à la Société d'une autre trouvaille faite à Brasles, chez le sieur Jacob, marchand de bois au lieu dit la Briqueterie. C'est un landier ou chenêt en fer forgé du quinzième siècle, provenant, selon toute apparence, d'un des châteaux environnants. Ces objets plus rares en nos contrées, d'où le goût moderne a fait disparaître tout ce qui portait le caractère de l'antiquité, sont, au dire de M. le vicomte de Rougé, très communs en Bretagne, où l'on conserve encore aujourd'hui le culte des souvenirs, et un religieux respect pour les reliques du passé. M. Barbey n'a rien remarqué dans ce landier, qui fut, au point de vue de l'art, d'un intérêt sérieux ; s'il a fourni à l'auteur du Rapport quelques réflexions excellentes, c'est comme étude des temps, des institutions et des mœurs du moyen âge.

M. Proulle qui s'était chargé d'analyser un opuscule de M. le vicomte d'Amécourt sur un *Tiers de Sol*, et d'en rendre compte à la Société, dit que ce petit ouvrage n'est pas de ceux qu'on analyse, mais de ceux dont il faut recueillir tous les détails, tant ils ont d'intérêt !

M. Buirette lit une lettre de M. l'abbé Pignon par laquelle M. le curé de Mons-en-Laonnois offre sa démission de membre de la Société, démission qu'il motive sur l'impossibilité où il est désormais d'assister aux séances. Toutefois il désire conserver le titre de membre correspondant de la Société, et se met à sa disposition pour les renseignements qu'elle désirerait obtenir des archives de Laon. La Société accepte la démission de M. Pignon, mais non sans un regret bien vif d'être privée de son utile collaboration.

M. Buirette propose comme candidat au titre de membre correspondant de la Société, M. le curé de Nogentel ; l'élection pour la nomination de M. l'abbé Laporte aura lieu dans la séance de novembre.

L'ordre du jour étant épuisé, M. le Président lève la séance.

SÉANCE DU 8 NOVEMBRE 1866

PRÉSIDENCE DE M. HACHETTE

La Société historique et archéologique de Château-Thierry s'est réunie le jeudi 8 novembre à l'Hôtel-de-Ville, lieu ordinaire de ses séances sous la présidence de M. Hachette.

Étaient présents à la réunion : M. Hachette, président, M. Marsaux, vice-président, MM. Usson, archiprêtre de Château-Thierry, Barbey, de Vertus, Renaud, Périn, Delorme, Bénard, Buirette, membres titulaires, M. le Dr Germain et M. Saintdenis, membres correspondants.

M. le secrétaire donne lecture du procès-verbal. M. Marsaux fait observer qu'il serait bon de mentionner au procès-verbal la visite que les membres de la Société ont faite à Brasles, sur les lieux où fut trouvé le bronze antique qui fit l'objet d'un Rapport à la Société, pour en caractériser la nature et en déterminer la situation.

M. le président donne communication à la Société des lettres et publications diverses qu'il a reçues pendant le courant du mois, publications dont voici la liste par ordre de réception :

1^o Le *Bulletin de la Société havraise d'études diverses*, n^o de 1864 à 1865;

2^o Le *Bulletin de l'Académie du Gard*, du mois de septembre 1863 au mois d'août 1864 ;

3^o Le *Bulletin de la Société d'émulation du département des Vosges*, 2^e cahier 1865 ;

4^o La *Revue africaine d'Alger*, septembre 1866, n^o 59 ;

5^o Le *Bulletin de la Société dunoise de Châteaudun*, n^o 2, 1866 ;